



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de JUSTIN (Henri), « Table des matières »,  
*Contes policiers et autres*, POE (Edgar Allan), p. 401-406

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-05665-2.p.0401](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-05665-2.p.0401)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2016. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS .....	7
INTRODUCTION .....	9

### *A DECIDED LOSS* DÉCIDÉMENT PERDU

NOTICE .....	51
Le texte .....	51
Le conte .....	51
Les traductions antérieures .....	53
La présente traduction .....	53
DÉCIDÉMENT PERDU .....	55

### *MS. FOUND IN A BOTTLE* MANUSCRIT TROUVÉ DANS UNE BOUTEILLE

NOTICE .....	69
Le texte .....	69
Le conte .....	69
Les traductions antérieures .....	71

La présente traduction . . . . .	71
MANUSCRIT TROUVÉ DANS UNE BOUTEILLE . . . . .	73

*BERENICĚ*

## BÉRÉNICÉ

NOTICE . . . . .	91
Le texte . . . . .	91
Le conte . . . . .	91
Les traductions antérieures . . . . .	93
La présente traduction . . . . .	94
BÉRÉNICÉ . . . . .	97

*WHY THE LITTLE FRENCHMAN  
WEARS HIS HAND IN A SLING*POURQUOI LE PETIT ANGLAIS  
A LA MAIN EN ÉCHARPE

NOTICE . . . . .	111
Le texte . . . . .	111
Le conte . . . . .	111
Les traductions antérieures . . . . .	112
La présente traduction . . . . .	112
POURQUOI LE PETIT ANGLAIS A LA MAIN EN ÉCHARPE . . . . .	117

*THE MAN OF THE CROWD*

## L'HOMME DE LA FOULE

NOTICE .....	127
Le texte .....	127
Le conte .....	127
Les traductions antérieures .....	128
La présente traduction .....	129
L'HOMME DE LA FOULE .....	133

*THE MURDERS IN THE RUE MORGUE*

## LES MEURTRES DE LA RUE MORGUE

NOTICE .....	147
Le texte .....	147
Le conte .....	148
Les traductions antérieures .....	150
La présente traduction .....	152
LES MEURTRES DE LA RUE MORGUE .....	159

*A DESCENT INTO THE MAELSTRÖM*

## UNE DESCENTE DANS LE MAELSTRÖM

NOTICE .....	203
Les textes .....	203

Le conte . . . . .	203
Les traductions antérieures . . . . .	207
La présente traduction . . . . .	207
UNE DESCENTE DANS LE MAELSTRÖM . . . . .	211

*THE MYSTERY OF MARIE ROGËT*

LE MYSTÈRE DE MARIE ROGET

NOTICE . . . . .	235
Le texte . . . . .	235
Le conte . . . . .	238
Les traductions antérieures . . . . .	243
La présente traduction . . . . .	243
LE MYSTÈRE DE MARIE ROGET (suite des « Meurtres de la rue Morgue ») . . . . .	249

*THE TELL-TALE HEART*

LE CŒUR ÉLOQUENT

NOTICE . . . . .	305
Le texte . . . . .	305
Le conte . . . . .	305
Les traductions antérieures . . . . .	306
La présente traduction . . . . .	307
LE CŒUR ÉLOQUENT . . . . .	311

*THE PURLOINED LETTER*

## LA LETTRE DÉROBÉE

NOTICE .....	321
Le texte .....	321
Le conte .....	322
Les traductions antérieures .....	325
La présente traduction .....	325
LA LETTRE DÉROBÉE .....	331

*“THOU ART THE MAN”*

## « LE JUDAS, C’EST TOI »

NOTICE .....	357
Le texte .....	357
Le conte .....	357
Les traductions antérieures .....	358
La présente traduction .....	359
« LE JUDAS, C’EST TOI » .....	361

*THE SPHINX*

## LE SPHINX

NOTICE .....	381
Le texte .....	381

Le conte . . . . .	381
Les traductions antérieures . . . . .	383
La présente traduction . . . . .	384
LE SPHINX . . . . .	385
BIBLIOGRAPHIE . . . . .	391
INDEX DES OUVRAGES . . . . .	397
INDEX DES PERSONNES . . . . .	399